

Vayikra, Torah

Leviticus 3:1-4:26

(1) If his offering is a sacrifice of well-being— If he offers of the herd, whether a male or a female, he shall bring before the LORD one without blemish. (2) He shall lay his hand upon the head of his offering and slaughter it at the entrance of the Tent of Meeting; and Aaron's sons, the priests, shall dash the blood against all sides of the altar. (3) He shall then present from the sacrifice of well-being, as an offering by fire to the LORD, the fat that covers the entrails and all the fat that is about the entrails; (4) the two kidneys and the fat that is on them, that is at the loins; and the protuberance on the liver, which he shall remove with the kidneys. (5) Aaron's sons shall turn these into smoke on the altar, with the burnt offering which is upon the wood that is on the fire, as an offering by fire, of pleasing odor to the LORD. (6) And if his offering for a sacrifice of well-being to the LORD is from the flock, whether a male or a female, he shall offer one without blemish. (7) If he presents a sheep as his offering, he shall bring it before the LORD (8) and lay his hand upon the head of his offering. It shall be slaughtered before the Tent of Meeting, and Aaron's sons shall dash its blood against all sides of the altar. (9) He shall then present, as an offering by fire to the LORD, the fat from the sacrifice of well-being: the whole broad tail, which shall be removed close to the backbone; the fat that covers the entrails and all the fat that is about the entrails; (10) the two kidneys and the fat that is on them, that is at the loins; and the protuberance on the liver, which

ויקרא ג': א'-ד': כ"ו

(א) ואם־זבח שלמים קרבנו אם מ־הבקר הוא מקריב אם־זכר אם־נקבה תמים יקריבנו לפני יהוה: (ב) וסמוך ידו על־ראש קרבנו ושחטו פתח אהל מועד וזרקו בני אהרן הפהגים את־הדם על־המזבח סביב: (ג) והקריב מזבח שלמים אשה ליהוה את־החלב המכסה את־הקרב ואת פל־החלב אשר על־הקרב: (ד) ואת שתי הפליות ואת־החלב אשר עלהן אשר על־הכסלים ואת־היתרת על־הכבד על־הפליות וסירנה: (ה) והקטירו אתו בגי־אהרן המזבחה על־העלה אשר על־העצים אשר על־האש אשה בים ניהם ליהוה: (ו) ואם־מן־הצאן קרבנו לזבח שלמים ליהוה זכר או נקבה תמים יקריבנו: (ז) אם־בשׁב הוא־מקריב את־קרבנו והקריב אתו לפני יהוה: (ח) וסמוך את־ידו על־ראש קרבנו ושחט אתו לפני אהל מועד וזרקו בני אהרן את־דמו על־המזבח סביב: (ט) והקריב מזבח שלמים אשה ליהוה חלב ואת־החלב המכסה את־הקרב ואת פל־החלב אשר על־הקרב: (י) ואת שתי הפליות ואת־החלב אשר עלהן אשר על־הכסלים ואת־היתרת על־הכבד על־הפליות וסירנה: (יא) והקטירו הפהג המזבחה לחם אשה ליהוה: (יב) ואם עז קרבנו והקריבו לפני יהוה: (יג) וסמוך את־ידו על־ראשו ושחט אתו לפני אהל מועד וזרקו בני אהרן את־דמו על־המזבח

he shall remove with the kidneys. (11) The priest shall turn these into smoke on the altar as food, an offering by fire to the LORD. (12) And if his offering is a goat, he shall bring it before the LORD (13) and lay his hand upon its head. It shall be slaughtered before the Tent of Meeting, and Aaron's sons shall dash its blood against all sides of the altar. (14) He shall then present as his offering from it, as an offering by fire to the LORD, the fat that covers the entrails and all the fat that is about the entrails; (15) the two kidneys and the fat that is on them, that is at the loins; and the protuberance on the liver, which he shall remove with the kidneys. (16) The priest shall turn these into smoke on the altar as food, an offering by fire, of pleasing odor. All fat is the LORD's. (17) It is a law for all time throughout the ages, in all your settlements: you must not eat any fat or any blood. (1) The LORD spoke to Moses, saying: (2) Speak to the Israelite people thus: When a person unwittingly incurs guilt in regard to any of the LORD's commandments about things not to be done, and does one of them— (3) If it is the anointed priest who has incurred guilt, so that blame falls upon the people, he shall offer for the sin of which he is guilty a bull of the herd without blemish as a sin offering to the LORD. (4) He shall bring the bull to the entrance of the Tent of Meeting, before the Lord, and lay his hand upon the head of the bull. The bull shall be slaughtered before the LORD, (5) and the anointed priest shall take some of the bull's blood and bring it into the Tent of Meeting. (6) The priest shall dip his finger in the blood, and sprinkle of the blood seven times before the LORD, in front of the curtain of the Shrine. (7) The priest shall put some of the blood on the horns of the altar of aromatic incense, which is in the Tent of Meeting, before the LORD; and all the rest of the bull's blood he shall pour out at the base of the altar of burnt offering, which is at the entrance of the

סְקִיב: (יז) וְהִקְרִיב מִמֶּנּוּ קֶרְבָּנוֹ אֲשֶׁה לַיהוָה אֶת־הַחֹלֶב הַמְכֻסֶּה אֶת־הַקֶּרֶב וְאֵת כָּל־הַחֹלֶב אֲשֶׁר עַל־הַקֶּרֶב: (יח) וְאֵת שְׂתֵי הַכְּלָיִת וְאֶת־הַחֹלֶב אֲשֶׁר עַל־הַכְּסָלִים וְאֶת־הַיִּתְרֹת עַל־הַכְּבֵד עַל־הַכְּלָיִת יִסִּירָנָה: (יט) וְהִקְטִירָם הַפְּהֵן הַמִּזְבֵּחַ לַחֵם אֲשֶׁה לַיהוָה נִיחֹם כָּל־חֹלֶב לַיהוָה: (כ) תִּקַּח עֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם בְּכֹל מוֹשְׁבֹתֵיכֶם כָּל־חֹלֶב וְכֹל־דָּם לֹא תֹאכְלוּ: (כא) וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: (כב) דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר נֹכַח כִּי־תִחַטָּא בַשִּׁגְגָה מִכֹּל מִצְוֹת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא תַעֲשִׂינָה וְעָשְׂתָה מֵאַחַת מֵהֵנָּה: (כג) אִם הִפְתָּן הַמְּשִׁיחַ יִחַטָּא לְאַשְׁמַת הַעֵם וְהִקְרִיב עַל סֻטָּאתוֹ אֲשֶׁר חֻטָּא פֶּר בְּוִדְבָּק תָּמִים לַיהוָה לְסֻטָּאתָ: (כד) וְהֵבִיא אֶת־הַפֶּה אֶל־פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד לִפְנֵי יְהוָה וְסָמַךְ אֶת־יָדוֹ עַל־רֹאשׁ הַפֶּה וְשָׁתַט אֶת־הַפֶּה לִפְנֵי יְהוָה: (כה) וְלָקַח הַפְּהֵן הַמְּשִׁיחַ מִדָּם הַפֶּה וְהֵבִיא אֹתוֹ אֶל־אֹהֶל מוֹעֵד: (כו) וְטָבַל הַפְּהֵן אֶת־אֶצְבָּעוֹ בְּדָם וְהִזָּה מִן־הַדָּם שָׁבַע פְּעָמִים לִפְנֵי יְהוָה אֶת־פְּנֵי פֶרֶךְתְּ הַקֹּדֶשׁ: (כז) וְנָתַן הַפְּהֵן מִן־הַדָּם עַל־קַרְנוֹת מִזְבֵּחַ קֹטֶרֶת הַסַּמִּים לִפְנֵי יְהוָה אֲשֶׁר בְּאֹהֶל מוֹעֵד וְאֵת כָּל־דָּם הַפֶּה יִשְׁפֹךְ אֶל־יְסוּד מִזְבֵּחַ הָעֹלָה אֲשֶׁר־פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד: (כח) וְאֶת־כָּל־חֹלֶב הַפֶּה הַחֻטָּאת יָרִים מִמֶּנּוּ אֶת־הַחֹלֶב הַמְכֻסֶּה עַל־הַקֶּרֶב וְאֵת כָּל־הַחֹלֶב אֲשֶׁר עַל־הַקֶּרֶב: (כט) וְאֵת שְׂתֵי הַכְּלָיִת וְאֶת־הַחֹלֶב אֲשֶׁר עָלֵיהֶן אֲשֶׁר עַל־הַכְּסָלִים וְאֶת־הַיִּתְרֹת עַל־הַכְּבֵד עַל־הַכְּלָיִת יִסִּירָנָה: (ל) כַּאֲשֶׁר יוֹרֵם מִשּׁוֹר זָבַח הַשְּׁלָמִים וְהִקְטִירָם הַפְּהֵן עַל מִזְבֵּחַ הָעֹלָה: (לא) וְאֶת־עוֹר הַפֶּה וְאֶת־כָּל־בָּשָׂרוֹ עַל־רַאשׁוֹ וְעַל־כַּרְעֵיו וְקַרְבּוֹ וּפְרָשׁוֹ: (לב) וְהוֹצִיא אֶת־כָּל־הַפֶּה אֶל־מַחוּצַי לַמִּחְנֶה אֶל־מְקוֹם טְהוֹר אֶל־שֹׁפַךְ הַדָּשָׁן וְשָׂרַף אֹתוֹ עַל־עֵצִים בָּאֵשׁ עַל־שֹׁפַךְ הַדָּשָׁן יִשָּׂרַף: (לג) וְאִם כָּל־עֲדַת יִשְׂרָאֵל

Tent of Meeting. (8) He shall remove all the fat from the bull of sin offering: the fat that covers the entrails and all the fat that is about the entrails; (9) the two kidneys and the fat that is on them, that is at the loins; and the protuberance on the liver, which he shall remove with the kidneys— (10) just as it is removed from the ox of the sacrifice of well-being. The priest shall turn them into smoke on the altar of burnt offering. (11) But the hide of the bull, and all its flesh, as well as its head and legs, its entrails and its dung— (12) all the rest of the bull—he shall carry to a clean place outside the camp, to the ash heap, and burn it up in a wood fire; it shall be burned on the ash heap. (13) If it is the whole community of Israel that has erred and the matter escapes the notice of the congregation, so that they do any of the things which by the LORD's commandments ought not to be done, and they realize their guilt— (14) when the sin through which they incurred guilt becomes known, the congregation shall offer a bull of the herd as a sin offering, and bring it before the Tent of Meeting. (15) The elders of the community shall lay their hands upon the head of the bull before the LORD, and the bull shall be slaughtered before the LORD. (16) The anointed priest shall bring some of the blood of the bull into the Tent of Meeting, (17) and the priest shall dip his finger in the blood and sprinkle of it seven times before the LORD, in front of the curtain. (18) Some of the blood he shall put on the horns of the altar which is before the LORD in the Tent of Meeting, and all the rest of the blood he shall pour out at the base of the altar of burnt offering, which is at the entrance of the Tent of Meeting. (19) He shall remove all its fat from it and turn it into smoke on the altar. (20) He shall do with this bull just as is done with the [priest's] bull of sin offering; he shall do the same with it. Thus the priest shall make expiation for them, and they shall be

ישגו ונעלם דבֵר מעיגי הקהל וְעָשׂוּ אֶת־
מִכְלַמ־מִצּוֹת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא־תַעֲשִׂינָהּ
וְאָשְׂמוּ: (יז) וְגוֹדְעָה הַחֲטָאֹת אֲשֶׁר חָטְאוּ
עָלֶיהָ וְהִקְרִיבוּ הַקֹּהֶל פֶּר בֶּן־בָּקָר לַחֲטָאֹת
וְהִבְיִאוּ אֹתוֹ לִפְנֵי אֱהָל מוֹעֵד: (יח) וְסָמְכוּ
זַרְעוֹ הַעֲדָה אֶת־יְדֵיהֶם עַל־רֹאשׁ הַפֶּר לִפְנֵי
יְהוָה וְשָׁתַט אֶת־הַפֶּר לִפְנֵי יְהוָה: (יט)
וְהִבְיִא הַכֹּהֵן הַמְּשִׁיחַ מִדָּם הַפֶּר אֶל־אֱהָל
מוֹעֵד: (כ) וְטָבַל הַכֹּהֵן אֶצְבָּעוֹ מִן־הַדָּם
וַהֲזֵה וְשָׁבַע פַּעַמַּיִם לִפְנֵי יְהוָה אֵת פְּגִי
הַפֶּר־כֶּתֶת: (כא) וּמִן־הַדָּם יִתֵּן אֶל־קַרְנֹת
הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר לִפְנֵי יְהוָה אֲשֶׁר בְּאֱהָל מוֹעֵד
וְאֵת כָּל־הַדָּם יִשְׁפֹךְ אֶל־יְסוּד מִזְבַּח הָעֹלָה
אֲשֶׁר־פָּתַח אֱהָל מוֹעֵד: (כב) וְאֵת כָּל־חֵלְבוֹ
יָרִים מִמֶּנּוּ וְהִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַ: (כג) וְעָשָׂה
לִפֶּר כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לִפֶּר הַחֲטָאֹת בֵּן
יַעֲשֶׂה־לוֹ וְכִפֵּר עֲלֵהֶם הַכֹּהֵן וְנִסְלַח לָהֶם:
(כד) וְהוֹצִיא אֶת־הַפֶּר אֶל־מַחוּץ לַמִּתְנָה
וְשָׂרַף אֹתוֹ כַּאֲשֶׁר שָׂרַף אֵת הַפֶּר הָרִאשׁוֹן
חֲטָאֹת הַקֹּהֶל הוּא: (כה) אֲשֶׁר נָשִׂיא
יַחֲטִיא וְעָשָׂה אֶת־מִצְוֹת יְהוָה אֲלֵהֶיךָ
אֲשֶׁר לֹא־תַעֲשִׂינָהּ בְּשִׁגְגָה וְאָשָׂם: (כז)
אֹו־הוֹדַע אֱלֹוֹי חֲטָאֹתוֹ אֲשֶׁר חָטָא בָּהּ
וְהִבְיִא אֶת־קַרְבָּנוֹ שְׂעִיר עִזִּים זָכָר תָּמִים:
(כח) וְסָמְךָ יָדוֹ עַל־רֹאשׁ הַשְּׂעִיר וְשָׁתַט אֹתוֹ
בְּמִקְוֹם אֲשֶׁר־יִשְׁתַּט אֶת־הָעֹלָה לִפְנֵי יְהוָה
חֲטָאֹת הוּא: (כט) וְלָקַח הַכֹּהֵן מִדָּם הַחֲטָאֹת
בְּאֶצְבָּעוֹ וְנָתַן עַל־קַרְנֹת מִזְבַּח הָעֹלָה
וְאֶת־דָּמֹו יִשְׁפֹךְ אֶל־יְסוּד מִזְבַּח הָעֹלָה: (ל)
וְאֶת־כָּל־חֵלְבוֹ יִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַ בְּחֵלֶב זָבַח
הַשְּׂלָמִים וְכִפֵּר עָלָיו הַכֹּהֵן מִחֲטָאֹתוֹ וְנִסְלַח
לוֹ: (לא)

forgiven. (21) He shall carry the bull outside the camp and burn it as he burned the first bull; it is the sin offering of the congregation. (22) In case it is a chieftain who incurs guilt by doing unwittingly any of the things which by the commandment of the LORD his God ought not to be done, and he realizes his guilt— (23) or the sin of which he is guilty is brought to his knowledge—he shall bring as his offering a male goat without blemish. (24) He shall lay his hand upon the goat's head, and it shall be slaughtered at the spot where the burnt offering is slaughtered before the LORD; it is a sin offering. (25) The priest shall take with his finger some of the blood of the sin offering and put it on the horns of the altar of burnt offering; and the rest of its blood he shall pour out at the base of the altar of burnt offering. (26) All its fat he shall turn into smoke on the altar, like the fat of the sacrifice of well-being. Thus the priest shall make expiation on his behalf for his sin, and he shall be forgiven.

